

## Encontro "Saudade & Alegria"

(deutsche Version weiter unten)

Queridos amigos,

eu gostaria de convidá-los para o nosso grupo de conversação em português (e alemão), que se encontra **toda terça-feira, a partir das 20:30 hs., no bar/restaurante "Lebenslust" , na Erich-Kästner-Str. 14 (esquina com Herzogstr., perto da estação de metrô U2 Hohenzollernplatz).**

Falamos português do Brasil, de Portugal e até de Angola, em todos os níveis, mas também há espaço para quem se interessa pelos países lusófonos e (ainda) não domina a língua portuguesa, preferindo conversar em alemão, assim como para brasileiros, portugueses, angolanos etc. que queiram praticar o alemão. Somos pessoas bem diversas, do mundo inteiro e de todas as idades, e sempre se acha alguém para bater um bom papo. Temos em comum o nosso interesse pela língua e cultura desses países, seja porque nascemos ou vivemos ali, viajamos ou queremos viajar para lá, ou simplesmente porque gostamos de falar e ouvir o idioma português, assim como adoramos escutar música brasileira e portuguesa...

Quem oferece algum serviço (aulas, música, dança, artesanato etc.) ou promove eventos também pode vir para fazer propaganda, trazendo flyers e conversando conosco.

O "Lebenslust" (vejam também <http://www.lebenslustmuenchen.de>) é um lugar agradável no coração de Schwabing, e quando o tempo está bonito, pode-se sentar do lado de fora num terraço com jardim.

Sejam todos bem-vindos! Um grande abraço,

Christopher Hak

(e-mail: [chr.hak@gmail.com](mailto:chr.hak@gmail.com), cel.: 0160-98533620)

---

Liebe Freunde,

ich möchte Euch zu unserer Konversationsgruppe für Portugiesisch (und Deutsch) einladen, die sich **jeden Dienstag ab 20:30 Uhr im Bar-Restaurant "Lebenslust", Erich-Kästner-Str. 14 (Ecke Herzogstr., nahe U2 Hohenzollernplatz), trifft.**

Wir sprechen brasilianisches, portugiesisches und sogar angolanisches Portugiesisch, auf jedem Niveau, aber es ist auch Platz für diejenigen, die sich für die portugiesischsprachigen Länder interessieren und (noch) kein Portugiesisch beherrschen, sowie für Brasilianer, Portugiesen, Angolaner usw., die die deutsche Sprache üben wollen. Wir sind ganz unterschiedliche Leute aus aller Welt und jeder Altersstufe, und immer findet sich jemand, mit dem man sich gut unterhalten kann. Wir haben ein gemeinsames Interesse für die Sprache und Kultur dieser Länder, sei es, weil wir da geboren sind oder gelebt haben, weil wir dorthin gereist sind oder reisen wollen, oder einfach weil wir die portugiesische Sprache gerne sprechen und hören, ebenso wie wir es lieben, brasilianischer und portugiesischer Musik zu lauschen...

Wer irgendeine Dienstleistung anbietet (Unterricht, Musik, Tanz, Kunsthandwerk usw.) oder Veranstaltungen organisiert, kann auch kommen, um Werbung zu machen, indem er/sie Flyer mitbringt und mit uns redet.

Das "Lebenslust" (s. auch <http://www.lebenslustmuenchen.de>) ist ein angenehmes Lokal im Herzen Schwabings, und wenn das Wetter schön ist, kann man draußen auf einer Gartenterrasse sitzen.

Seid alle willkommen! Herzliche Grüße,

Christopher Hak

(Email: [chr.hak@gmail.com](mailto:chr.hak@gmail.com), Handy: 0160-98533620)